

工作精良，担保滿意

舖花樹楓
MAPLE FLORISTS
2525 ST. JOHN'S ST.
PORT WOODY, B.C.
Phone: 939-5200 Res: 942-8312
電話 688-0831
特設代理 雲高華 各式花圈 花籃 各式花牌 喜慶花 四季鮮花 結婚花
哥街 575 大生雜貨 會廉工 花籃襪 新翻膠

埠中埠 — 煤油鎮
BARNERVILLE INN
淘金城酒家
106 Water St., Gastown, Vancouver, B.C. Tel. 683-1144
冷暖適中 中西菜式 欸欸精選 各界光臨 無任歡迎

局務印
TIN TIN PRINTING
636 MAIN ST. PHO
也都印
價格相宜
起貨快捷

殯堂裝飾
幽雅瑰麗
空氣調節
冷暖適中
中西菜式
欸欸精選
各界光臨
無任歡迎

 <p>業偉鍾 DICK CHUNG</p>	<p>華安公司 VAN - CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 Main St., Vancouver 4, B. C. 電話： 681-8531</p>	<p>司公限有隆 WAN LOONG LTD. 278 E. PENDER ST., VANCOUVER Tel. 684-4428</p>
	<p>北京蜂王精，純 感冒丹，川貝糖 寶珍膏，傷濕止 白糯米每斤四角 元，黑瓜子每磅 蓮蓉五十二元。 分。另有人民書 ，歡迎讀者選購</p>	<p>請光 特康 適合 總代</p>
	<p>新從祖</p>	<p></p>

初運到

本館用，各種西士蝦肉

長者佳音：

山各種冰霜魚類

選各種鹽藏咸魚

臨選擇，你喜歡的一種

功使你滿意而歸

國運到高級補劑：

孔精，綠乳漿，人參精，
風濕良藥

銀壳解毒片，桑有飲片，狗皮羔，
常備。零售批發，極表歡迎！

特價商品供應：

鳳尾魚每打四角五分，香菜心五千一
四角五分，雙燕沙河粉每斤三角，上海
五十五磅庄五羊牌絲苗米每包大元九角五
角，紅旗，中國建設，晶報，大量供應
(凡購物有精美美國風景日曆贈送)

▲東區三十一街近細街衛蘭士德古屋
一幢，三層房土庫另有廁所和
三個睡房，近巴士學校，實價式真
七千元，抵賣。

▲奇化街近華輝閣新舊屋二間，一
四睡房全土庫，翻棟交通方便，

銀 託 信 兆 億
YORKSHIRE TRU
130 PENOE STREET EAST, VANCOUVER 4
PHONE 685-3935

★特別存款
壹切存款
定期存款
活期存款

貴兼不飽，則至
鳳城美点，捨我
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
斤兩味道

雲錦書房

四厘
 七每月五日以前所開之戶口均由壹日起計利息
 有政府保障萬無壹失
 期一至期五
 上午九時至下午五時半
 黃宗耀 副經理爾玉漢
 豈敢
 其誰
 全加獨特
 牌保證
 根遂
 根遂
 B. C. ROYAL CAFE
 119 East Pender St.,
 Vancouver 4 B. C.
 Phone 621 2052

新到大批

ZENITH

1972

Chromacolor TV AT

NATIONAL TV & HI FI

SALES & SERVICE

2125 Commercial Dr. 253-6636

JIM CHAN

15 Years Dealer Zenith Norelco

空 管 等	零 件 真	無 線 電	及 各 種	錄 音 機	電 唱 機	電 視 機	各 名 廠	及 售 賣	專 修 理
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

秘傳方治甜尿
CHINESE HERBS
126 LORNE ST.,
KAMLOOPS B. C. CANADA
錦礪埠謝耀白

新舊水喉
花洗廁所
完成浴室
木工電火
晒台車房
價錢相宜

承接家庭大小各等工作

79-7946

院戲大氏
 SHAW THEATRE
 TEL: 684-4732 號四五二街東
 新奇武功
 新奇機關
 爲武俠片
 開新紀元
 表彰忠烈
 明辨忠奸
 立武俠片
 之好主題
 新武俠片
 新奇機關
 爲武俠片
 開新紀元
 表彰忠烈
 明辨忠奸
 立武俠片
 之好主題

边城三侠

武侠奇情
彩色巨片

女侠
黑蝶

焦姣主演
岳華

食官土豪
盡低頭
巾纏額眉

CANADA TRUST
買賣房屋 工商樓宇 公寓大廈 投資地皮 各種生意 實業貸款
 416 MAIN ST., Vancouver, B. C.
 TEL. 682-6701, 261-9351 住宅 325-0527

▲ 西區
 ▲ 近學
 ▲ 麗屋三
 ▲ 師免息
 ▲ 車場
 ▲ 四十
 ▲ 尚有

付還，問君幾時能有這機會？
 睡房三間，十年著，土庫全部裝修如新
 交通及公園，開價三萬四千元。
 商業樓，四層，領樓上四組睡房，近大公
 堂是柏文區，開價十一萬元。
 三層柏文，式年新，有升降機，地下
 近交通商店，沙灘，風景優美。因合夥
 廉價出讓，莫失良機。
 此新盤，不能盡錄。欲知情，請電



 Mr. W. J. (Bill) Williams, 65, of 1000 E. 10th St., died at his home on Saturday, March 17, 1978, after a long illness. He was born in 1913 in the town of ...

西區，屋體，五年新屋另出，共計
 麗大，屋體，開價六萬另九百
 ▲西區第十街近比街三層入息屋
 一幢，後園另有屋村一間，每
 人息淨六千元，開價五萬，低價
 項村菜舖一間，連同機器洗衣機
 生意連物業，只賣六萬八千五，
 機會莫失。

下期：

郭氏出品



WE TONG

▼好商業
三掛牌
賺錢快
留設低

樓位，位鄰蘇杭四十九街，兩間鋪位，樓房，價是七萬元。

如蒙，因業主退休廉讓，約一百單位，一切如新，特選番翠市區，好位置。

歡迎分期付款

耆老或青年機票
三百五十八元代辦護照

發實業有限公司
Lakefield Associates, Realtors Ltd.
何仲生
Johnnn C. S. Ho
新地址 5715 Joyce Rd.
(41 st & Joyce at Kingsway,)
185 E. Pender St., Van. 4; B. C.
話: Office 437-1107, 688-9848
Residence 325-3965

▲西區 古東
七島 四星 樓層 區風

六街近乃路一區四睡房五十尺闊環土牆間，開價貳萬五千元。

桑那西品貴住宅區，華麗住宅一幢，交通利便，開價七萬八千元。

六、日（二月廿六廿七）下午二時公開放，歡迎參觀指數。

街近十四後十四組柏文樓一幢，開價三十五。

黃堃俠公證人
WONG AGENCIES
UNDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
-0938 Res. 733-3202

乘詩不歸
香港新價
避寒莫如
票特廉筭
行保險即

★請特

別注意★歡迎查詢
空機○日本航空機來回
目五百五十元樣樣可寄
遊檀島墨京風光如畫機
日豐富○各埠機票及搭
定卽發○請用家庭式搭

華
VAN
55



業偉鍾
DICK CHING

名譽主席
歡迎讀者選購

▲東區三十一街近約翰衛蘭辣士德占屋一幢，二層三睡房土庫另有廁所和三個睡房，近巴士學校，實價貳萬七千元，抵賣。

▲奇化街近麥梯利新舊屋三間，一睡房四睡房全土庫，闊辣交通方便，實價三萬五千元。

▲東區有精美祖國風景日曆贈送）

機製爽滑麵
斤兩味道
雲龍牌

B. C. ROY.
119 East Per
Vancouver 6
Phone: 681

安公司
CHINA TRADE CENTRE LTD.
Main St., Vancouver 4, B. C.
電話：681-8531

北京蜂王精，純
感冒丹，川貝糖
治傷風感冒
寶珍膏，傷濕止
另 有
白櫻干每斤四角
蓮子，黑瓜子每磅
五元，黑十二元。

新從祖

國運到高級補劑！
 孔精，蜂乳漿，人參精，
 風濕良藥
 銀亮解毒片，桑菊飲片，狗皮羔，
 零碎批發，極表歡迎！
 特價商品供應：
 鳳尾魚每打四角五分，香菜心五千元
 五角五分，雙燕沙河粉每斤三角，上海
 五十磅庄，雙燕絲苗米每包大元九角五

貴兼不飽，則五
鳳城美点，捨我

其誰

隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER
Tel. 684-4428

請光 適合 總代

運到
 本館用，各種西土蝦肉
 長者佳音：
 山各種冰霜魚類
 選各種鹽藏咸魚
 臨選擇，你喜歡的一種
 務使你滿意而歸

億兆信託銀
 YORKSHIRE TRU
 130 PENOE STREET EAST, VANCOUVER 4
 PHONE: 685-3935
 壹切存款
 定期存款
 活期存款
 特別存款
 由 100 元起

年期七厘
 四厘
 七厘
 五厘
 口均
 起計利息
 有政府保障萬無壹失
 期一至五
 上午九時至下午五時半
 黃宗振
 副經理爾玉漢